

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Publication 79-4

Première édition — First edition

1966

Matériel électrique pour atmosphères explosives

Quatrième partie : Méthode d'essai pour la détermination de la température d'inflammation

Electrical apparatus for explosive gas atmospheres

Part 4: Method of test for ignition temperature



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe

Genève, Suisse

Withdrawn

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Publication 79-4

Première édition — First edition

1966

Matériel électrique pour atmosphères explosives

Quatrième partie : Méthode d'essai pour la détermination de la température d'inflammation

Electrical apparatus for explosive gas atmospheres

Part 4 : Method of test for ignition temperature



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe

Genève, Suisse

SOMMAIRE

	Pages
PRÉAMBULE	4
PRÉFACE	4
Articles	
1. Domaine d'application	8
2. Définition	8
3. Principe de la méthode	8
4. Appareil	8
5. Exécution de l'essai	10
6. Température d'inflammation	12
7. Validité des résultats	12
8. Enregistrement des résultats	14
FIGURES	16

Withholding

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
PREFACE	5
Clause	
1. Scope	9
2. Definition	9
3. Outline of method	9
4. Apparatus	9
5. Procedure	11
6. Ignition temperature	13
7. Validity of results	13
8. Data	15
FIGURES	17

Witholdam

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE POUR ATMOSPHÈRES EXPLOSIVES

**Quatrième partie : Méthode d'essai pour la détermination
de la température d'inflammation**

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la C E I en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager cette unification internationale, la C E I exprime le vœu que tous les Comités nationaux ne possédant pas encore de règles nationales, lorsqu'ils préparent ces règles, prennent comme base fondamentale de ces règles les recommandations de la C E I dans la mesure où les conditions nationales le permettent.
- 4) On reconnaît qu'il est désirable que l'accord international sur ces questions soit suivi d'un effort pour harmoniser les règles nationales de normalisation avec ces recommandations dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Les Comités nationaux s'engagent à user de leur influence dans ce but.

PRÉFACE

La présente recommandation a été établie par le Comité d'Etudes N° 31 de la C E I: Matériel électrique pour atmosphères explosives.

Elle constitue une partie d'une série de publications relatives au matériel électrique à utiliser dans les atmosphères explosives. Certaines de ces publications traitent de techniques particulières; d'autres, dont celle-ci, s'appliquent à toutes les techniques.

Les parties déjà citées de la Publication 79 se rapportent aux techniques suivantes:

Carters antidéflagrants (voir Publication 79 *)
Suppression interne (voir Publication 79-2)
Sécurité intrinsèque (voir Publication 79-3).

D'autres parties traitant des techniques ci-après sont à l'étude :

Isolant pulvérulent
Sécurité augmentée
Immersion dans l'huile.

Une description des techniques disponibles pour assurer la sécurité des appareils électriques utilisés dans les atmosphères explosives, avec un aperçu général sur le sujet, et une classification des températures maximales de surface, est en cours de préparation. Ces documents, ainsi que toute autre recommandation applicable aux différentes techniques, paraîtront également dans le cadre de la Publication 79 dès qu'un accord aura été réalisé à leur sujet.

* Note. — Lorsque l'édition de 1957 de la Publication 79 sera révisée, son numéro deviendra 79-1.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL APPARATUS FOR EXPLOSIVE GAS ATMOSPHERES

Part 4: Method of test for ignition temperature

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote this international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees having as yet no national rules, when preparing such rules, should use the IEC recommendations as the fundamental basis for these rules in so far as national conditions will permit.
- 4) The desirability is recognized of extending international agreement on these matters through an endeavour to harmonize national standardization rules with these recommendations in so far as national conditions will permit. The National Committees pledge their influence towards that end.

PREFACE

This Recommendation was prepared by IEC Technical Committee No. 31, Electrical Apparatus for Explosive Atmospheres.

It forms one of a series of publications dealing with electrical apparatus for use in explosive gas atmospheres. Some of these publications are concerned with particular techniques. Others, of which this is one, are relevant to all techniques.

The parts of Publication 79 that have already been published cover the following techniques:

Flameproof enclosure (see Publication 79 *)
Pressurization (see Publication 79-2)
Intrinsic safety (see Publication 79-3).

Additional parts dealing with the following techniques are under consideration:

Sand filling
Increased safety
Oil immersion.

A description of the techniques available for making electrical apparatus safe for use in explosive gas atmospheres, with general guidance on the subject, and a classification of maximum surface temperatures are in course of preparation. These, and any further Recommendations applicable to all techniques, will also be published as parts of Publication 79, as soon as agreement on them has been reached.

* Note. — When the 1957 edition of Publication 79 is revised, the reference number will be changed to 79-1.

En 1956, un Groupe de Travail composé d'experts fut chargé d'étudier une méthode d'essai publiée par l'« American Society for Testing Materials », en vue de son adoption par la C E I. Ce rapport fut examiné lors de la réunion tenue à Bruxelles en 1959 et un projet fut présenté à la réunion tenue à Bucarest en 1962. A la suite de cette réunion, un dernier projet fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en mars 1963.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication de cette quatrième partie:

Allemagne	Norvège
Belgique	Pays-Bas
Canada	Roumanie
Danemark	Royaume-Uni
Etats-Unis d'Amérique	Suède
France	Suisse
Inde	Tchécoslovaquie
Japon	Union des Républiques Socialistes Soviétiques

Withdrawn

In 1956, a Working Group of experts was asked to examine a method of test published by the American Society for Testing Materials, with a view to its adoption by the I E C. This report was considered at a meeting held in Brussels in 1959 and a draft was presented at the meeting held in Bucharest in 1962. After this latter meeting, a final draft was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in March 1963.

The following countries voted explicitly in favour of publication of Part 4:

Belgium	Netherlands
Canada	Norway
Czechoslovakia	Romania
Denmark	Sweden
France	Switzerland
Germany	Union of Soviet Socialist Republics
India	United Kingdom
Japan	United States of America

Withdrawn